Приложение 3
к приказу Министра по инвестициям и развитию
Республики Казахстан
от 24 апреля 2017 года № 235
Форма

Appendix 3
to the order of the National Economy Minister
of the Republic of Kazakhstan
#121 dated 24th February, 2015
Form

Декларация о соответствии
Declaration of compliance

«09» 07 2018г.

Подрядчик (генеральный подрядчик)
Contractor (General contractor)

ТОО «Елжас», ЗКО, г. Уральск, п. Рыбкомбинат, ул. Рыбкомбинат 54
LLP "Elzhas", WKO, Uralsk, v. Rybkombinat, Rybkombinat Street,54
(наименование организации, юридический адрес) / (organisation name, legal address)

В лице
Represented by

Курмангалиев Мирболат Куанышевич
Kurmangaliyev Mirbolat Kuanyshevich.
(фамилия, имя, отчество (при наличии) руководителя организации) / (surname, name, patronymic name (if available) of manager)

по объекту:
on facility:

Emergency Road to the temporary site for drilling to the well N 10 (9858) /"Аварийная дорога к буровой скважине N 10 "
(наименование, местонахождения объекта) / (name and location of facility)

Заказчиком которого является
With customer

КПО б.в. – И.Темченко / Д. Брукс
KPO b.v. – I. Temchenko / D. Brooks
(наименование организации, фамилия, имя, отчество (при наличии) руководителя)
(organisation name, surname, name, patronymic name (if available) of manager)

удостоверяет, что:
confirms that:

1. Строительно-монтажные работы на объекте выполнены в соответствии с утвержденным проектом (проектно-сметной документацией), государственными нормативами в сфере архитектурной, градостроительной и строительной деятельности;

Construction and installation works on facility are carried out according to approved design (design and estimate documentation), state regulatory documents in the field of architecture, urban construction and construction

2. Субподрядные организации:
Subcontractors:

нет / no

(наименование организации) / (organisation name)

3. Проект (проектно-сметная документация)
Design (design and estimate documentation)

ТОО «УорлиПарсонсКазахстан», КРО-10-ENG-WKP-00234-ER
LLP"Worley Parsons Kazakhstan", KPO-10-ENG-WKP-00234-ER
(наименование проектной организации, номер проекта) /(design organisation name, № of design)

утвержден(а)
approved by

КПОб.в. «17» ноября 2016 г.
KPOb.v.«03» Septemer 2016

(наименование организации утвердившей (переутвердившей) проект и дата утверждения)
(name of organisation approved (re-approved) the design and date of approval)

4. Объект (комплекс) имеет следующие основные технико-экономические показатели (мощность, производительность, производственная площадь, протяженность, вместимость, объем, пропускная способность, провозная способность, число рабочих мест и тому подобное, заполняется по всем объектам (кроме жилых домов) в единицах измерения соответственно целевой продукции или основным видам услуг):

Facility (complex) has the following main technical and economic indicators (capacity, productivity, production area, length, volume capacity, throughput capability, carrying capacity, work place number and so on, filled for all facilities (except residential houses) in measurement units according to target products or main service types):

Мощность, производительность и так далее Capacity, productivity and so on	Единица измерения Measurement unit	По проекту Design		Фактически Indeed	
		общая (с учетом ранее принятых) total (with previously accepted)	в том числе пускового комплекса или очереди Including start-up complex or lines	общая (с учетом ранее принятых) total (with previously accepted)	в том числе пускового комплекса или очереди Including start-up complex or lines
Протяженность подъездной дороги Length of access road	км km	0,761 0,761		0,761 0,761	
Категория дороги		V		V	

Road category					
Количество полос движения Number of traffic lanes	шт ea	1		1	
Ширина земляного полотна Width of roadbed	м	8		8	
Ширина проезжей части Width of traffic way	м	4,5		4,5	
Тип дорожной одежды Type of road pavement		Переходный Transition		Переходный Transition	
Вид покрытия Type of covering		песчано-гравийно-щебеночная смесь sand-gravel-crushed stone mixture		песчано-гравийно-щебеночная смесь sand-gravel-crushed stone mixture	
Продолжительность строительства Construction period	мес. month	3		11	

5. Технологические и архитектурно-строительные решения по объекту характеризуется следующими данными:

Process and architectural construction solutions of facility are specified with the following:

Начальная точка аварийной дороги принята от границы площадки скважины N 10 (9858). Конечная точка трассы-край существующей подъездной дороги к скважине 9827. Радиус примыкания с существующей дорогой принят 15,0м. Протяженность подъездной дороги составляет 760,76м. Дорожная одежда проектируемой дороги принята из песчано-гравийной-щебеночной смеси толщиной 200мм по оси дороги. Земляное полотно запроектировано исходя из условий обеспечения необходимой прочности и устойчивости, ширина земляного полотна - 8м, поперечный уклон земляного полотна-30 ‰, крутизна откосов 1:3. Проектом предусмотрено уплотнение основания до коэффициента 0,95. Отсыпку земляного полотна предусмотрено производить грунтом из карьера. Грунт должен укладывается послойно не более 20см. С каждого слоя необходимо брать пробы для лабораторных испытании. Конструкция дорожной одежды принята из песчано-гравийного - щебеночного покрытия толщиной 0,2м. Обустройство дороги в виде установки сигнальных столбиков, дорожных знаков. На аварийной дороге предусмотрена установка знаков приоритета, предупреждающих и запрещающих знаков.

The starting point of the access road is taken from the edge of the of the well site N 10 (9858). The final point of the route is the edge of the existing access road to the well 9827. The radius of abutment with the existing road is 15.0 m. The length of the access road is 760,76 m. The road clothes of the projected road are taken from a sandy-gravel-crushed stone mixture 200 mm thick along the road axis. The earthen canvas is designed on the basis of the necessary strength and stability conditions, the width of the roadbed is 8 m, the transverse slope of the roadbed is 30 ppm, the steepness of the slopes is 1: 3. The design provides for compaction of the base to a coefficient of 0.95. Dredging of the roadbed is planned to be done by the soil from the quarry. The primer should be laid in layers no more than 20cm. From each layer it is necessary to take samples for laboratory testing. The construction of pavement is adopted from sand and gravel - crushed stone with a thickness of 0.2 m. Arrangement of the road in the form of installation of signal posts, road signs. The access road provides for the installation of priority signs, warning signs and informational signs.

(краткие технические характеристики по особенностям его размещения, по основным материалам и конструкциям, инженерному и технологическому оборудованию) /(summary of technical data on its location, main materials and structures, engineering and process equipment)

6. На объекте установлено предусмотренное проектом оборудование в количестве согласно актам о его приемке после индивидуального испытания и комплексного опробования;

Equipment stipulated by design is installed in accordance with acceptance acts after individual testing integrated testing;

7. Мероприятия но охране труда, обеспечению взрывобезопасности, пожаробезопасности, охране окружающей природной среды и антисейсмические мероприятия, предусмотренные проектом выполнены;

Measures on HSE, explosion and fire safety, protection of environment and seismic safety measures stipulated by design are carried out;

8. Строительно-монтажные работы осуществлены в сроки:

Construction and installation works carried out within the scheduled time:

начало работ_____июль2017 ._____
(месяц, год)

Work commencement _____July 2017_____;
(month, year)

Окончание работ_____июнь 2018г._____;
(месяц, год)
Work completion _____june 2018_____;
(month, year)

при продолжительности строительства, месяц:
construction duration, month:

по норме или по проекту организации строительства, месяц:__3__;
with in the regulations or design of construction organisation __4__ month;

фактически, месяц:__11__;
indeed __5__ month

9. Примененные строительные материалы, конструкции, оборудование и изделия соответствуют требованиям проекта и государственных нормативов;
Used construction materials, structures, equipment and products are in compliance with design and requirements of state regulations;

10. Наружные инженерные коммуникации (холодное и горячее водоснабжение, канализация, теплоснабжение, газоснабжение, электроснабжение и связь) обеспечивают нормальную эксплуатацию объекта, что подтверждается поставщиками услуг по инженерному и коммунальному обеспечению.
External utility lines (cold and how water supply, canalisation, heating, gas supply, power supply and communication) are providing normal operation of facility that is proved by engineering and utility service suppliers.

Поставщики услуг по инженерному и коммунальному обеспечению:
Engineering and utility service suppliers:

нет / no
(наименование организации, фамилия, имя, отчество (при наличии руководителя)
(organisation name, surname, name, patronymic name (if available) of manager)

подпись дата (signature)_____

М.П.stamp
Подрядчик (генеральный подрядчик) считает объект
Contractor (General contractor) considers the facility

Emergency Road to the temporary site for drilling to the well N 10 (9858) /"Аварийная дорога к временной площадке для бурения скважины N 10 (9858)"
(наименование объекта (комплекса)) / (name of facility (complex))

готовым к приемке в эксплуатацию,
гарантирует качество выполненных строительно-монтажных и специальных работ, и принимает на себя обязательство устранять дефекты, возникшие по его вине при строительстве объекта согласно гарантийного срока в соответствии с законодательством Республики Казахстан.

ready for commissioning,
warrants the quality of construction and installation and specific works and undertakes obligation to eliminate defects occurred through his fault during the facility construction according to warranty period in accordance with the legislation of the Republic of Kazakhstan.

Подрядчик (генеральный подрядчик)Contractor (General contractor)

Курмангалиев Мирболат Куанышевич
Kurmangaliyev Mirbolat Kuanysvich_____
(фамилия, имя, отчество (при наличии) руководителя) / (surname, name, patronymic name (if available) of manager)

Подпись дата (signature)_____
М.П.stamp